■清水友翔さん監督・脚本の短編ホラー映画『独奏霊 The Soloist』が9月5日から開催中のJapan Film Festival Los Angelesで上映される。上映スケジュールとチケット購入はこちらhttp://jffla.org/
インスタグラム@yutofromjapan

■現在、次回作の脚本を執筆中。同作品では、初の長編に挑戦する。「現在、長編映画に向けて資金集めをしている段階です。映画制作の支援サポートに興味のある個人・団体・制作会社を探しています。もし可能であれば、僕のメールまでご連絡ください！」
yuto.jp.filmmaker@gmail.com

■Japan Film Festival Los Angelesで上映されるホラー映画『独奏霊 The Soloist』。そして、今年制作し、現在複数の映画祭に出品中の短編映画『VANITAS』。社会問題である自殺者の増加に警告を鳴らすとともに、メンタルケアの在り方を考える。

短編ホラー映画『独奏霊 The Soloist』Japan Film Festival Los Angelesで公開

清水友翔 Yuto Shimizu
映画監督

★いま始まるネクストステージ★
ロサンゼルスで暮らす人々
★★★★★★

「ハリウッドで日本のホラー映画を作りたい」。ハリウッドで夢に挑む若き映像クリエイターたちが結集して完成された映画作品が公開中だ。

清水友翔さん監督・脚本の短編ホラー映画『独奏霊 The Soloist』が9月5日～18日まで開催中のJapan Film Festival Los Angelesで上映される。「日本のホラー映画は、ハリウッドでリメイクされるほど世界的に人気です。このハリウッドで僕たち日本人にしか作れない作品を作って、世界に発信したい、そんな思いでこの作品を作りました」

『独奏霊 The Soloist』の舞台はロサンゼルス。ハリウッドでプロのピアニストを目指している主人公、鈴木芽衣。大舞台での演奏が決まった芽衣は自身の夢に思いを馳せつつも、自殺した母の死は自分に原因があるのではないか、そんな後悔が彼女の心を苦しめていた。そんな時、母の形見であるオルゴールを開けたことで、母の異常な愛情が怨念へと姿を変えて怪奇現象が起こり始め悲劇が次々と芽衣たちを襲う。「親子の愛」。「愛」は素晴らしいものですが、時に嫉妬や執着、憎悪といった恐ろしい形にも姿を変えることもある。愛にはそんな二面性があるのではないだろうか。この世界で起こっている対立、争いは、お互いの愛や正義がぶつかり合う二面性で成り立っているのだろう…。この映画の根底にはそんなテーマがあります」。清水さんをはじめ制作陣にはハリウッドで活動するクリエイターや俳優が集まり、2020年末に撮影が開始された。しかし、コロナ・パンデミック下のロックダウンなどにより撮影がたびたび延期。制作が危ぶまれたが、やっとの思いで完成に至ったという。

「映画がもともと好きで、小学生の頃に映画『フォレスト・ガンプ』を観て、自分もこんな映画を撮ってみたいと思ったのがきっかけ。自分が映画を撮って、人を助けたり感動を与える側になりたいと思わせてくれた作品でした」。高校生になっても映画作りへの思いを変わらずずっと持ち続けていた清水さん。高校を中退し、東京で1年間英語を勉強して2019年の夏にロサンゼルスに来た。サンタモニカカレッジの映画学部で学びながら、クラス外では、映画制作のアシスタントサポートやボランティアなどをしながら実践での映画制作を学んだり、ネットワークを広げた。

「僕は子どもの頃、周囲の人たちに馴染みづらい性格でした。学校のクラスにも馴染めなかった。一人ぼっちで寂しい思いをすることがたくさんあった僕に寄り添ってくれたのが映画でした。映画を観ていると寂しさや辛さを忘れることができた。だから、同じように辛い思いをしている人たちに寄り添うことができるような作品を届けたい。映画作りには、確かにお金や知名度も必要ですが、映画で人を救いたい、という気持ちは忘れないように映画を作り続けていきたいと思っています」。

■こんなことでお困りの方、ご相談ください。
▶ローカルの大工に頼んだが満足できない仕上がりだった。
▶英語でのコミュニケーションで細かい部分が伝わらない。
▶完成が大幅に遅れて大変だった。

■サービス内容
日本仕込みの現場監督が、厳しい目で管理し、日本語でまごころ込めてお客様に対応します。小さな修理修繕、キッチン、バスルームのリモデル、ご家族のニーズや成長に合わせたリフォームや、増築、家の売却まで一貫してご相談いただけます。

Commercial - 商業インテリア
▶修繕
▶リフォーム各種
▶オフィス改装
▶レストランや小売店

Japanese Interior - 日本式インテリア
▶畳の和室
▶茶室
▶ウォシュレット式トイレ
▶日本浴槽
▶和風インテリア

Residence - 住居
▶修繕
▶リフォーム各種
▶キッチンリフォーム
▶バスルームリフォーム
▶部屋の追加
▶ガレージ改造

オオタニ工務店
17972 Sky Park Circle, Building 47 Suite E, Irvine, CA 92614
TEL：949-561-8539
Email：Info@ohtaniconstruction.com
URL：https://ohtaniconstruction.com
UJ ThinkTank Inc Contractors License # 1071937
コントラクターライセンス、保険、ボンド完備

オレンジカウンティLA・サンディエゴにチームがあります。

LINEでもご相談承ります。
LINE ID：ohtanicorp

日本人の現場監督に安心してお任せください！
私たちのこだわり
喜ばれる仕事をすること。
日本の誇りを持って仕事をすること。
現場の環境を常にキレイにすること。

MORINAGA

Chargel™

日本で大好評のゼリー飲料を
アメリカのお客様のために新開発！
いつでも手軽に、
おいしくエネルギー補給。

3つのフレーバーで 発売中

お買い求めはお近くの日系マーケット、またはオンラインストアchargel.comにて

DAISO MARUKAI Mitsuwa MARKETPLACE
NIJIYA MARKET Seiwa market Japanese grocery TOKYO CENTRAL

CHARGEL.COM

米澤 有

Yu Yonezawa
プロゴルファー

ゴルフやスポーツエンターテイメントの醍醐味を届ける架け橋になりたい

8月半ば、米国女子ツアー出場をかけたクォリファイングトーナメント(QT)に挑戦のため短期渡米。ロサンゼルスに滞在中のプロゴルファー、米澤 有選手に話を聞いた。

「私はアメリカや海外でゴルフをするのが好きで、コロナ禍前からずっと米国ツアーQTに挑戦したいと思っていたんです。ようやく今年は念願の初挑戦が叶いました。海外の選手と一緒にコースを回ったことで、まず目の当たりにしたのは、パワーの違い！日本のレギュラーツアーではないことなんですけれど、アメリカの選手と回っていると軽く30ヤードは置いていかれます。日本とアメリカでは芝や砂質も全然違うので、プレーの仕方やクラブのセッティングも変えなければならない。環境の違いで戸惑うことはありますが、それによって自分の技の幅も広げられたり、発見や課題が見つかったので来年夏にもう一度チャレンジしたいと思っています」

ゴルフ好きの祖父や父の影響で、幼いころからゴルフクラブを持ち始めた。「初めは球も打たずに、家の前でクラブで素振りばかりして遊んでいたんです。それで実際に練習場へ連れていってもらったら、かなりの距離を球が飛んでいきました。それが楽しくて、小学生の頃からショートコースを回るようになりハマっていきました」

高校の時には「大阪府高校ゴルフ選手権」で優勝、2007年「西日本女子パブリックアマチュアゴルフ選手権」、2008年「朝日杯争奪日本女子学生ゴルフ選手権 新人戦・女子の部」で2位の成績をおさめ、大学卒業後の2012年にプロテストに合格。しかし、プロ1年目からスランプに悩む日々が続いた。「私はゴルフ歴は長いものの、プロとして向き合い始めたのは大人になってからでした。実際に試合に出てみると、自分の技量の低さという壁にぶち当たりました。スコアも全然ダメ。ゴルフを辞めるしかないとまで落ち込んでいた時、気分転換にアメリカに行ってゴルフをしてみたら楽しいっていう感覚が戻ってきて、ゴルフへのやる気も復活。もう一度『基本のき』からやってみようと、ゴルフと向き合い基礎から積み重ねていってQTでの成績も良くなっていきました」

コロナ禍前に渡米した際、カリフォルニア滞在中には試合の合間に、ラスベガスやパームスプリングスなど各地の有名スクールに足を運んでレッスンを受けたり、ゴルフ場を巡った。「アメリカではまず、来夏のQTに再挑戦して試合に出場したい。それと、アメリカには日本にはないような壮大なゴルフコースもあって、日本とはまた違うゴルフの楽しみ方ができます。そんなアメリカのゴルフを日本のゴルフファンの人たちに紹介したり、野球やバスケなどスポーツエンターテイメントの醍醐味を届けられるような『架け橋』になりたい、それが私の夢です」。

■ 米澤 有(よねざわ・ゆう) プロゴルファー

大阪府出身。同志社大学卒業後、2012年にプロテスト合格。ステップアップツアーやレギュラーツアーに出場するかたわら、TVや雑誌をはじめとしたメディアでも活躍(ホリプロ所属)。そのほかゴルフレッスンやゴルフイベント、企業コンペなどにも登場。

現在、BS12のゴルフ番組『ゴルフ女子 ヒロインバトル』にレギュラー出演。女子プロゴルファーや、タレント、モデル、インスタグラマーたちがペアを組み、3チーム対抗のペアマッチで、9ホールをラウンド。ホールごとに獲得した合計ポイントによって優勝チームが決定！
インスタグラム@yu.u.yonezawa

人身売買と戦う 現役警察官 YURIのつぶやき

犯罪多発のロサンゼルスで警察官として活躍するYURIが、警察官の日常・事件の裏側・ロサンゼルス犯罪のリアルな「現場」をReport。
寄せられるコメントや質問に答える読者参加型コラム。

Vol.64 コミュニティーとのふれあい

9月3日、トーランスにて開催された新撰組による第8回チャリティー夏祭りに警察官として参加しました。多くの方々との触れ合いの中で数々の応援のお言葉を頂き、改めて気が引き締まりました！
今後も皆様のお役に立てるよう、防犯に役立つ情報や犯罪に関するご相談などにのっていくことができればと思っております。

Stay safe, everyone!

YURIに質問！

読者：日常生活の中で、怪しい動きをしている人を見つけた時、不審者がいた時、どのタイミングで警察に連絡しても良いのですか？怪しいだけでまだ犯罪を起こしていないのであればやめた方が良いのでしょうか？

YURI：不審者を見たら迷わず911してください！その電話一本で誰かの命が救われるかもしれません!!例えば、駐車場などで複数の車のドアを開けようとしている人がいるとしましょう。鍵のかかっていない車を探して車や中にある物を盗もうとしている車上荒らしの可能性がありますよね。こういった場合、犯人は銃を所持している可能性があるため、直接近づくのではなく、911に連絡してください。

YURIへのコメントや質問は左記QRからWEB記事に書き込もう！

ヘイトクライムを目撃したらどうする？
育児と仕事の両立ポイントは？

プロフィール：YURI
ロサンゼルス近郊 Police Department 勤務

LA近郊のパトロールを担当しながら、人身売買根絶を目指すNPO法人LOVE SPECTRUMを立ち上げ活動中。二児のシングルマザーとして育児と仕事を両立する傍らSNSを通してLAのリアルを発信する。

@1114lajpn

ベストセラー書籍!!
実録LA初 日本人女性警察官
ロス市警統一採用試験合格までの道のり編
諦めなければ道が開く！卒業率30%の警察学校編

LOVE SPECTRUM
IG：@lovespectrum2021
WEB：lovespectrum.org

TAKE ADVANTAGE OF
OUR AFFORDABLE MORTGAGE OPTIONS
We have a variety of mortgage programs and products that may help make homeownership a reality:
- Low down payment options
- Expanded credit score eligibility (as low as 620)
- Reduced mortgage insurance requirements that result in lower monthly payments

Contact me today about working together:
Mark Shiraiwa, Senior Home Lending Advisor
T: (310) 525-9668
mark.shiraiwa@chase.com
homeloan.chase.com/mark.shiraiwa
NMLS ID: 693930
日本語を話せます
CHASE
For down payments less than 20% on conventional loans, Mortgage Insurance (MI) may be required and MI charges may apply. All home lending products are subject to credit and property approval.
Rates, program terms and conditions are subject to change without notice. Not all products are available in all states or for all amounts. Other restrictions and limitations apply. Home lending products offered by JPMorgan Chase Bank, N.A. ©2019 JPMorgan Chase & Co.

海の雫 Fucoidan
海の雫フコイダン 無料サンプル 配布中！
生活習慣が気になるあなたへ
・高血圧 ・高血糖
・コレステロール ・免疫力の落ち込み
21250 Hawthorne Blvd Suite 150, Torrance CA 90503
営業時間(西海岸時間) 9am-6pm(月・金)
www.kfucoidan.com
866-658-2233

前撮り七五三
屋外撮影可 友達割引可 下見受付中
成人式振袖レンタル
卒業袴レンタル
ご家族プラン
◆データ全てお渡しプランが出来ました!
◆お母様、お父様もご一緒に着物プラン
TOKYO KIMONO
1815 W 205th St. #210, Torrance
310-634-9897
www.tokyokimono.com
info@tokyokimono.com

指圧とハリウッド式小顔整顔
頑固な首・肩こり・腰痛に
NISHIDA SHIATSU CENTER
(Rolling Hills Shiatsu Center)
21150 Hawthorne Bl. #204, Torrance
Torrance BlvdとHawthorne Blvdの角
TEL: 310-542-1200
www.nishidashiatsu.com
土・日も営業

パソコン修理 困っていませんか？
Mac便利機能
Macでスクリーンショットを撮るときにウインドウだけ撮れるショートカット。⌘+shift+$+spaceの後にウインドウをクリックすると影付きのショットが、またウインドウをクリックする際にoption+クリックで影なしが撮れます。
パソコン スマホ タブレット
Windows Mac
どんな問題でも解決します!!
YUKI'S PC LAB!
1011 W. 190TH ST., UNIT 1/2
GARDENA, CA 90248
info@yukispclab.com
424-396-3258

長期介護保険無料セミナー
保険のことなら あなたの街のほけんやさん
竹本 のりこ
Tel:310-702-7006
uni.noriko@gmail.com
Lic#:0F07269
飯田 たかし
Tel:714-717-6209
iida.uni@gmail.com
Lic#0F12968
長期介護保険無料セミナー
LONG TERM CARE
長寿時代に欠かせない長期介護保険
オンラインZOOMミーティング
9月10日(土) 要予約
10am〜12pm
▶長期介護保険(ロングタームケア)とは?
▶一般健康保険ではカバーしない長期介護保険!
▶気になる保険料は、いくら?
▶あなたにあったプランが見つかります。
※ご予約は直接Agentにご連絡ください。
無料個人相談会も随時開催中!
お気軽にご連絡ください
UNIは安心のファイナンシャル無料相談所です。
●生命保険(Living Benefit/生存中の保証があります) ●健康保険(個人、団体、メディケア)
●リタイアメント/各種年金プラン(IRA、Roth IRA、Annuity) ●介護保険
UNI Worldwide Financial Marketing UNI PARTNERS,INC
UNI Partners, Inc.
20725 S. Western Ave. #113, Torrance, CA 90501
www.uni-insurance.com

moroot Tax & Consulting
税務とビジネスコンサルティング 確定申告 記帳代行 アウトソーシング 給与計算 海外進出支援
MOROOT, Inc.
https://moroot.net
info@moroot.net
Los Angeles: 970 W. 190th St. Suite 435 Torrance, CA 90502 tel: 310.909.8501
Las Vegas: 5940 S. Rainbow Blvd Las Vegas, NV 89118 tel: 702.780.0717
Seattle: 800 Bellevue Way NE 5th FL Bellevue, WA 98004 tel: 425.620.8920
Hawaii: 1888 Kalakaua Av Suite C-312 Honolulu, HI 96815 tel: 808.419.7626
Tokyo MOROOT JAPAN, Inc.: 1-25-5 Yoyogi Shibuya Tokyo Japan 151-0053 tel: 03.4589.6222

連載コラム
Vol.578

福原愛をイジメ過ぎじゃないか！

テリー伊藤の
東京チャンネル

■テリー伊藤
演出家。1949年、東京都出身。数々のヒット番組やCMなどを手掛け、現在はテレビやラジオの出演、執筆業などマルチに活躍中。

バックナンバーはこちらから▶▶▶
記事に関するコメント、テリーさんへのメッセージもお待ちしています！

卓球五輪2大会連続メダリスト福原愛さん、日本人でおそらく彼女の名前を知らない人はいないだろう。幼少期からマスメディアに登場し「泣き虫愛ちゃん」「天才少女愛ちゃん」と呼ばれ人気者に。その可愛らしい表情と頑張りに日本中が虜になった。そう、自分の娘のように孫のように応援した。「愛ちゃんには将来オリンピックで活躍してもらいたい！メダルを取らせたい！」この願いは国民の総意でもあった。福原さんもそれに応えるように史上最年少15歳でアテネ五輪に出場すると、そこから4大会連続出場し、ロンドンで銀、リオで銅メダルと日本女子卓球史上初の団体戦メダル獲得に貢献した。日本中が万歳！栄光に包まれながら現役生活を引退した。福原愛ほど長年愛され続けた五輪アスリートを私は知らない。日本だけに留まらず、中国スーパーリーグで武者修行した彼女は現地でも大の人気者になったのだ。そして2016年、卓球台湾代表の江宏傑さんとの国際結婚を発表した。もはや「泣き虫愛ちゃん」の面影はなく大人の女性の美しさが漂っていた。

ここからなのです、雲行きが怪しくなって行くのが！子供もできて幸せな結婚生活を送っていると誰もが思っていたら、福原愛突然の不倫スキャンダルが浮上。サ～大変、今まで味方だと思っていたマスコミが手のひら返しで連日追いかけ回す事態に。昨日まで親戚のように応援してくれた世間の目も突然冷ややかに。一部女性誌は鬼の首を取ったような悪意の記事まで…。

これって何なの？可憐な天才少女からのギャップがあるから？長い間彼女の活躍に勇気づけられ元気を貰ったのに、豹変し過ぎではないですか？冷た過ぎませんか？特に世論はオリンピック女子アスリートに厳しい。引退後も潔癖を求め過ぎているのでは。フィギュアの安藤美姫さんの未婚の母発覚の時も、女子マラソンでバルセロア、アトランタ2大会連続メダリストの有森裕子の結婚相手のゲイ発言報道にも大ブーイング。逆に国会議員に華麗に転身したスピードスケートの橋本聖子さんの生き方にまで、世の中をうまく立ち回り過ぎだと批判。

これってどうしたらいいの？幸せもダメ、不幸もダメ、人知れず地味に生きないといけないのか。冗談じゃない、スポーツに全てを費やした青春時代、次の人生ムチャをやってもいいじゃないか！悔いなく生きないと。日本には、引退したアスリートをリスペクトする環境があまりにも希薄だ。いつの日か「女子アスリート記念ミュージアム」が出来るといいのだが。それまで現役アスリートの皆さん、マスコミの餌食にならないように。

KONDO Motors
J Motors
www.kondomotors.com
2019 Toyota Corolla LE
低燃費の人気車種
日本人オーナー
44,500マイル
VIN#: KC181034
森田まで
全て日本人スタッフが対応します。
新車販売 中古車販売
車買取 修理
要予約
クルマの整備点検・修理は石坂まで
販売:310-393-5880
修理:310-399-7699
8am-6pm(Mon-Fri)9am-5pm(Sat)
3204 Lincoln Blvd., Santa Monica, CA 90405

レクサスのことなら LEXUS
サチにお任せ！
SACHI UTSUNOMIYA
出 身:京都 特技:水泳、料理
血液型:B 家族:子供３人
趣 味:旅行
サチまで日本語でお電話ください。
SOUTH BAY LEXUS
www.southbaylexus.com
24777 Crenshaw Bl. Torrance
(Skypark Dr.とCrenshaw)
(直通)888-460-2491 (代表)855-214-9068

タックスリターンお任せください
◆法人および LLC 設立 ◆経理アウトソーシング
◆IRS からの手紙 ◆FBAR
クライアント満足度98%
尾崎真由美会計事務所
日本語フリーダイヤル 1-877-827-1040
E-mail: info@1040CA.com
Web: 1040CA.com

NICK Dの冒険大陸

泳ぎが苦手な臆病者が、アイアンマンを目指してみた。その⑤

Nick D
(ニックディー)
コロンビア、メキシコなど中南米での十数年の生活を経て、2007年よりロサンゼルス在住。100マイルトレイルラン、アイアンマンレースなどチャレンジを見つけては野山を駆け回る毎日。「アウトドアを通して人生を豊かに」をモットーにブログや雑誌への寄稿を通して執筆活動中。
http://nick-d.blog.jp/
バックナンバーはLALALAのウェブサイト lalalausa.com で読めます。
スマホからは右のQRコードをスキャン！

Vol.28 トライアスロンの“ウッドストック”に参戦！

▶Nick Dの心の叫び 知る術もない・・・ウッドストックの意味

ワイルドフラワー・トライアスロンは、トライアスロンを主としたアウトドアスポーツの祭典。様々な距離のロードのトライアスロンを始め、オフロードトライアスロン、トレイルラン、オープンウォータースイム、SUPなど、様々なスポーツ競技が毎年5月の一週目の週末に、3日間にわたって繰り広げられる。会場となるのはロサンゼルスの北、400kmほどの所に位置するサンアントニオ・レイク。3日間、野外コンサート、地元ビールのビアーガーデン、ワインテイスティングなど、様々なイベントがあり、参加者の多くは、テントでキャンプをして過ごす。60年代の伝説の野外コンサートに因んでトライアスロンのウッドストックとも呼ばれている。とは言うものの、それが何を意味するかは申し込みの時点では、知るすべも無い。

イチゴ畑でトライアスロンデビューをし、初戦、2戦目とローカルの小規模なレースを何とか凌いだ私が、3度目のレースに選んだのは、ワイルドフラワーのロングコース。ハーフ・アイアンマンとも呼ばれる、スイム2km、バイク90km、ラン21kmの大会最長の距離。前回から距離を二倍に伸ばしての挑戦となる。幸い、海でのスイムは無いので、長距離ながら気分的にはかなり楽だ。さっそく5月のレースに標準を合わせてトレーニングを始めた。

スイム、バイク、ランとも順調にトレーニングを重ねていた12月のある日、バイクでノロノロ走行中に、なんと立ちゴケし左手を負傷。親指の周りがかなり腫上がり痛みも伴ったが、そのままバイクに乗り続け、翌日以降もテーピングをしトレーニングを継続した。一ヶ月経っても痛みが引かない。止む無く専門医のアポを試みるが、アポが取れたのは更に一ヵ月後の2月だった。立ちゴケから2ヶ月して漸く医者に行くと、「Oh, it doesn't look good. あー、これはまずいねー」と何やら雲行きが怪しい。

レントゲンを撮った結果、左手親指の第一関節部分の骨折。更に手当てせずに放置したため、折れた部分が歪んでくっ付いてしまっている。治療はと言うと、不自然にくっついた部分を分離し、ボルト止めをする手術が必要とのこと。しかも、骨折した部位が極端に小さいため、かなり困難な手術になるらしい。当初は突き指程度と思っていたものが、随分と大袈裟な話になり、困惑は隠せない。

ドクター曰く、手術後、完治までには最低一ヶ月。その間は当然スイムもバイクも不可で練習どころではない。レースまで3ヶ月と迫っていたため、手術を5月中旬以降まで伸ばせるか尋ねると、「これ以上は悪くならないよ。あなたの手なんだから自分で決めなさい」との突き放したようなコメント。全ては自己責任のお国柄。親指は相変わらずあまり動かないものの、既に2ヶ月が経ち痛みは特に無いので、即座に手術延期を決めて練習を継続する決断をした。

その後、順調に練習を続け、良い仕上がり具合で、満を持してレースの週末を迎えた。家族一同キャンプ好きなので、いつものように家族4人と愛犬のブラウニーを連れて出発。午後早い時間に現地入りし、先ずはキャンプサイト確保。レースのチェックインをし、ゼッケンやタイミングチップ、年齢ごとに異なった色のスイムキャップなどをピックアップ。野外コンサートもあり、辺りはお祭りムードでいっぱいだ。

音楽を聴いて、食事をして、うす暗くなりかけた頃キャンプサイトに戻ると、周りが何だか騒々しい。キョロキョロしていると、裸の集団が・・・。え？これってスポーツのイベントではないのか？

湖の横に設置されたバイクステーション

特に決まったキャンプサイトも無く、皆好き勝手にテントを張る

■次回は
『3度目の正直　レースをエンジョイして7時間39分で完走！』を掲載します。

車の修理 土日もOPEN!
Kid's Automotive
になんでもお任せ下さい。
Cell : 310-404-3027
オフィス : 310-532-6713
www.kidsautomotive.com
1610 W. Artesia Bl. #A-4 Gardena, CA 90248
営業時間 8am～7pm(火-金) 9am～5pm(土) 10am～5pm(日) 毎週月曜&第4日曜定休
お出かけ前にぜひ愛車のチェックをして下さい。
Kid's Automotive
車について悩んでいる方々、お気軽にご連絡、ご来店下さい。
repair@kidsautomotive.com
その他 鈑金・塗装
新車・中古車 高価買取も行っております。ご相談下さい。
1. Kid's Auto
待ち時間は…
2. Marukai
3. Albertsons
4. ガーデナ カーウォッシュ
Owner 木田
ロングライフ
シンセティックブレンドオイル
オイルチェンジキャンペーン $35～
($40相当)